



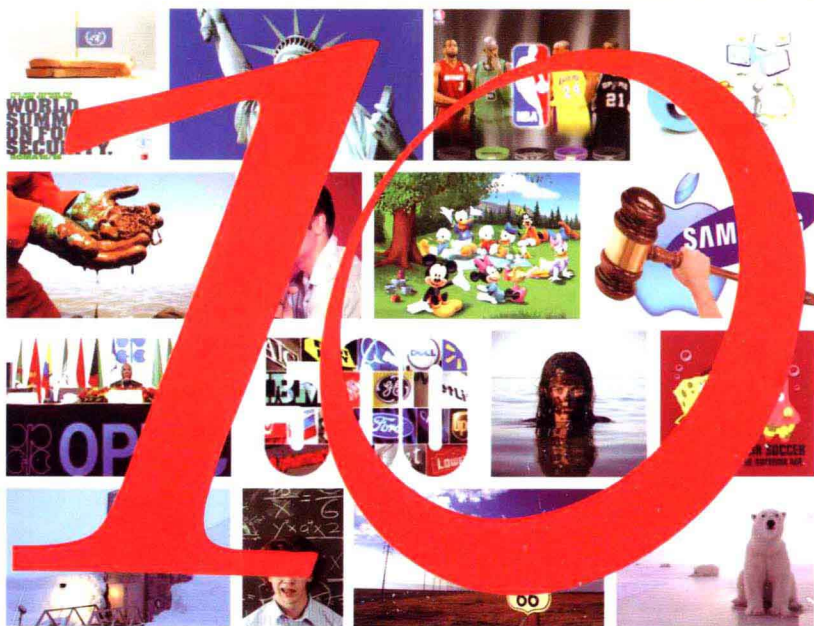
“畅听世界”系列

VOA

贾楠◎编著

[慢速初级]

十年精华选集



扫描音频下载网址

精彩呈现十年世界大事记

全球热门事件之全影写照 随心所欲畅听鲜活世界

最精彩的听力素材 最实用的听力技巧点拨

最标准的听力音频 导航听力 打造专属你的听力课堂!



附赠800分钟超长
VOA原声光盘



中国宇航出版社

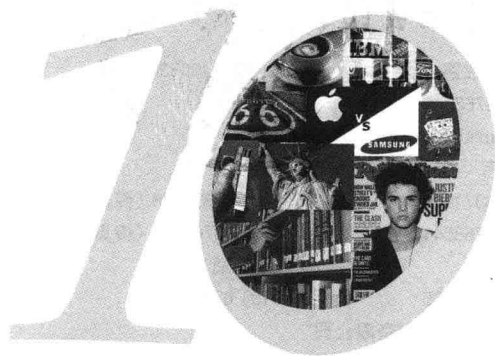
“畅听世界”系列

VOA

十年精华选集

[慢速初级]

贾楠◎编著



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

VOA 十年精华选集. 慢速初级: 英汉对照 / 贾楠编
著. --北京: 中国宇航出版社, 2013.8

ISBN 978-7-5159-0461-0

I. ①V… II. ①贾… III. ①英语—听说教学—自学
参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 170403 号

策划编辑 王 博

装帧设计 李彦生 文道思

责任编辑 刘 杰 韩红红

责任校对 岳 璠

出 版 社 中国宇航出版社

社 址 北京市阜成路 8 号
(010) 68768548

邮 编 100830

网 址 www.caphbook.com

经 销 新华书店

发行部 (010) 68371900

(010) 88530478 (传真)

(010) 68768541

(010) 68767294 (传真)

零售店 读者服务部

北京宇航文苑

(010) 68371105

(010) 62529336

承 印 北京嘉恒彩色印刷有限公司

版 次 2013 年 8 月第 1 版

2013 年 8 月第 1 次印刷

规 格 880 × 1230

开 本 1/32

印 张 16

字 数 429 千字

书 号 ISBN 978-7-5159-0461-0

定 价 39.80 元(随书附赠 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换



PREFACE

前言

VOA (Voice of America, 美国之音) 是美国政府资助的国际广播, 以 46 种语言对外进行无线电和电视广播, 是世界上最大的英语新闻广播机构之一。其英语节目如同“一部活的教科书”, 帮助全球各地的英语学习者在了解世界新闻和环球风情的同时, 还能掌握现代英语的发展趋势, 学习地道的英语语言。VOA 深受中国广大英语学习者的欢迎, 已成为学习者提高英语听力水平的首选训练素材。

“VOA 十年精华选集”系列图书精选 21 世纪前十年的 VOA 新闻英语材料, 按照慢速初级、慢速中级、常速初级、常速中级的标准分为四册。本册为《VOA 十年精华选集(慢速初级)》。慢速英语以美国人最常用的 1500 个基本单词为主体, 语言简短、明晰, 以每分钟 90 个单词的速度进行广播。

本册分为时事新闻、经济报道、今日美国、探索发现、美国万花筒、教育报道、美国故事、词汇掌故、建国史话、美国人物、农业报道、科技与发展报道、健康报道、实话实说、科学报道十五个板块, 内容涵盖 2001 年以来国际政治、经济、军事、农业、科技、教育、健康等多个方面的重大新闻, 同时还包括美国人文历史和社会生活方面的经典文章, 使学习者能够全面地了解美国的文化与社会。每篇文章配以新闻背景介绍、优质译文、听力技巧点拨等, 将新闻回顾、文化浏览、语言学习、听力练习融为一体, 为英语爱好者提供了最全面、最有效的指导。

每篇材料包括五部分: 新闻背景、新闻正文、参考译文、词汇注释和听力技巧点拨。

新闻背景: 以简单明了的语言, 概括出新闻的主要内容。

听力原文：为精选的一篇 VOA 慢速新闻，难度级别为中级，作为广大英语爱好者慢速英语练习的提升材料。练习者需要根据听力音频，首先进行泛听，初步把握新闻大意；其次，以意群为基础进行精听，确保听懂、听清整篇新闻，同时弄清楚长难句的层次结构和逻辑关系；最后，反复跟读模仿。慢速新闻的语速较慢、发音清晰标准，因此特别适合学习者在听懂的基础上进行跟读模仿，这对提高语感、增进理解、提高听力非常必要。

词汇注释：对正文中的重点词汇进行简明解释。作为听力练习材料，词汇的注释重在辅助听力理解，并不是要深入阐述。所以，练习者要在掌握听力材料的基础上识记单词和短语，而不能反其道而行。

参考译文：译文也是以辅助理解为准，所以既不能单纯追求优美典雅，也不能苛求严格忠于原文。练习者最好在对听力原文有了较完整的把握和理解的基础上，再根据译文修正自己的理解，而不要过早查看译文，否则听力效果会大打折扣。

听力技巧点拨：针对正文中听力材料所涉及的内容进行以下几方面的导入、点拨和拓展：第一，发音导入。解释语流当中出现的一些发音常识和规律，提醒练习者注意克服快速语流中的地方音、杂音和非标准英语表述等所造成的抓听障碍和困难。第二，词法辨析。点明了一些句子中的代词、连词和缩略词等的含义；单词和短语的转意、拓展和引申的形象妙用；篇章所涉及的专业词汇、术语的理解和集锦。第三，句法透视。讲解复杂句子的层次结构。第四，辞法赏析。领略比喻、排比等修辞手法的运用。第五，文化背景评介。包括评析或简介世界有名的一些地方、著名人物和大学、具有国际性质的组织和机构、全球众所周知的电影奖项、思想流派先驱和代表等。

本书作为 VOA 慢速新闻初级阶段练习用书，强调对慢速英语的初步掌握和对听力基础的巩固与提高，适用于各种背景和基础的英语学习者。大学英语四级考试的学习者，一定会在本书的学习中大有斩获。

编者

2013.07



1

时事新闻

- Protests Against Big Business Spread in US / 2
占领华尔街运动
- Oil Spill Spreads Fears Along US Gulf Coast / 8
墨西哥湾石油泄漏进逼美国海岸
- America Welcomes a New President / 13
美国欢迎新总统
- Issues After Killings at Virginia Tech Go Beyond
Debate Over Gun Laws / 19
弗吉尼亚枪击事件
- The North Korean Nuclear Development Was a
Long-time Coming / 24
朝鲜核武器开发预谋已久
- Aid for Tsunami Victims / 29
印度洋海啸紧急援助
- Anti-war Demonstrations / 34
反战游行
- Palestinian Elections and Arafat / 39
民族英雄阿拉法特
- Economic Effects of Terrorist Attacks / 43
911 恐怖袭击重创美国经济



2 经济报道

- The Business of Learning Mandarin / 48
汉语普通话备受老外追捧
- Steve Jobs Step Down with Apple on Top / 53
苹果巅峰时刻乔布斯隐退
- UAE, Other Nations Target BlackBerry for Access to User Information / 58
黑莓通信设备阿联酋遭禁
- G-20 Leaders Promise Measures to Fight Global Recession / 63
20 国集团竭力对抗全球经济衰退
- Too Big to Fail US Seizes Fannie Mae, Freddie Mac / 68
大而不倒：美国政府接管房利美和房地美
- What's Up in the Bond Market? / 72
债券市场前路在何方？
- Warren Buffett Gives Huge Gift to the Bill and Melinda Gates Foundation / 77
股神巴菲特厚礼捐赠盖茨基金会
- Wal-Mart Tops the Fortune 500 List for the Fourth Year / 82
沃尔玛四度蝉联《财富》500 强榜首
- OPEC and Oil Prices / 87
原油价格动荡，欧佩克说了算吗？



3 今日美国

- Getting Your Kicks on Route 66 / 92
66 号公路：母亲之路

- Census Findings Show Changes in US Population / 97
人口普查意义重大
- Want to Be a Foreign Exchange Student? First Do Some Homework / 102
想做国际交换生的你，准备好了吗？
- Reaching for the Ball: NBA Finds More Players and Fans Overseas / 108
NBA 的国际影响力
- With Podcasts, When Students Speak in Class, the World Can Listen / 114
播客技术：让世界聆听我们的声音



4 探索发现

- The US Capitol Represents American Democracy (I) / 120
国会建筑：美国民主的象征（上）
- The US Capitol Represents American Democracy (II) / 125
国会建筑：美国民主的象征（下）
- Visiting Endangered Places Around the World (I) / 129
濒临灭绝之地（上）
- Visiting Endangered Places Around the World (II) / 133
濒临灭绝之地（下）



5 美国万花筒

- Soccer in America and Chinatown / 140
文化多样：足球与唐人街
- Under the Sea with SpongeBob SquarePants / 147
童年记忆：与海绵宝宝畅游海底世界

- In Virginia, Six Indian Tribes Still Wait for Federal Recognition / 152
印第安人今何在?
- State Fairs / 158
农业博览会
- National Women's Hall of Fame / 164
美国妇女名人堂
- MSU Internship Program / 170
MSU 实习项目: 实现梦想的第一步



6 教育报道

- Tragedy at One School, Renewal at Another / 178
校园枪击案一波未平一波又起
- A School Where Children Learn to Eat Better / 183
校园里的营养搭配课程
- Muslim College Opens in US with Hopes and Suspicions / 190
开办穆斯林学院, 希望与疑虑并存
- The Business of the GMAT / 195
红红火火的 GMAT
- When Trouble with Math Equals a Learning Disability / 200
数学困难等于学习障碍吗?
- Excuse Me, Professor, How Much Do You Earn? / 204
美国教授到底赚多少钱?
- Interns Provide Free Labor, But Internships Are Not Always Free / 209
免费实习劳力: 参加实习要付费
- Foreign Students at U.S. Colleges Have Several Ways to Get Financial Aid / 213
美国留学资助多样化

- International Children's Digital Library / 217
国际儿童数字图书馆
- Tour Colleges, Without Ever Leaving Home / 222
足不出户, 坐地游学



7 美国故事

- Bartleby / 228
抄写员巴特尔比
- Feathertop / 235
羽毛冠
- Here It Comes, There It Goes / 241
摆来摆去



8 词汇掌故

- Hold On / 248
Hold 种种
- Nicknames for New York City / 252
纽约绰号“大苹果”
- Like a Rolling Stone / 256
如同滚石
- Dime / 260
一角硬币

9

建国史话

- Search for Gold Drives Settlers to the West / 266
寻找黄金驱动西部定居
- A Freeze Hits US-Soviet Relations After World War Two / 271
美苏关系冰冻期
- Attack on Pearl Harbor Ends American Effort to Avoid War / 276
偷袭珍珠港
- Immigrants: America's Industrial Growth Depended on Them / 281
移民：美国腾飞之源动力
- The American Civil War: Lincoln's Gettysburg Address / 286
美国内战：林肯的葛底斯堡演讲
- Thomas Jefferson: Inaugural Speech / 291
托马斯·杰斐逊：就职演说
- Victory and Independence / 296
自由的胜利

10

美国人物

- John Kenneth Galbraith He Influenced Economic Thought for Many Years / 302
约翰·肯尼斯·加尔布雷思：美国经济思想领头人
- Rachel Carson, Environmentalist and Author / 308
蕾切尔·卡逊：寂静的春天

- Philo Farnsworth: The Father of Television / 314
电视之父: 菲洛·法恩斯沃斯
- The Wright Brothers Showed the World How to Fly / 319
怀特兄弟让我们飞起来
- Katharine Graham: A Powerful Media Leader in America / 324
美国报业第一夫人: 凯瑟琳·格林厄姆
- Elvis Presley / 330
摇滚之王: 猫王
- Walt Disney / 335
华特·迪士尼

11

农业报道

- Vietnam's Big Year for Coffee, Rice Exports / 342
越南: 咖啡和大米出口大国
- Trying to Improve Food Safety with a Camera / 347
高科技监控食品安全
- The Danger of Desertification / 352
土地沙漠化威胁人类生存
- Seed Collection Effort Aims to Safeguard 21% Food Crops / 356
植物诺亚方舟扬帆起航
- More Organic Foods at Wal-Mart Stores / 361
沃尔玛超市有机食品受追捧
- U.S. Seeks to Increase Ocean Fish Farming / 366
美国积极加强海洋渔业生产
- Economic Effects of Mad Cow Disease / 371
疯牛病重创全球经济

12

科技与发展报道

- Results of UN Food Summit Seen as Disappointing / 378
联合国粮食峰会结果令人失望
- Zimbabwe's Cholera Epidemic / 382
津巴布韦霍乱盛行
- Move Away from Rural Life Puts Pressure on Cities Environment / 386
城市化引发环境问题
- Poor Nutrition in the Developing World / 390
发展中国家儿童营养不良现象
- Helping Children After the Tsunami / 394
海啸过后，救援儿童
- UN Treaty Against Organized Crime / 398
联合国打击有组织犯罪
- International Education Plan / 402
国际教育计划
- Tobacco in Developing Countries / 406
发展中国家的烟草
- Internet in Malaysia / 410
马来西亚旅游巴士里的互联网
- The Legal Battle Between Apple and Samsung / 414
三星 VS 苹果：止战之殇？
- Steve Jobs Remembered / 419
怀念史蒂夫·乔布斯

13

健康报道

- UN Says Family Planning Pays Big for Developing Countries / 426
计划生育：发展中国家的福祉
- Fukushima Children Tested for Thyroid Cancer Risk / 431
福岛启动儿童甲状腺检查项目
- Study Links Bedtime Rules to Better Skills in Preschool Children / 436
想要孩子健康成长，优质睡眠是关键
- United States and Mexico Battle Swine Flu / 440
美墨联手对抗猪流感
- A New Push for Breastfeeding in Developing Countries / 444
推动发展中国家母乳喂养
- US Doctor Group Urges Autism Testing for All Babies / 448
儿童自闭症宜早发现早治疗
- Recognizing Medical Emergencies / 452
你应该知道的急救小常识
- United Nations Launches Children's AIDS Campaign / 456
联合国启动消灭儿童艾滋病倡议规划
- SARS in China / 460
非典在中国
- WTO Drug Agreement / 465
世贸药品协议

14

实话实说

- Deadly Outbreak of Bird Flu / 470
中国爆发 H7N9 致命禽流感
- The Bomb Attacks in Boston / 474
波士顿爆炸案

15

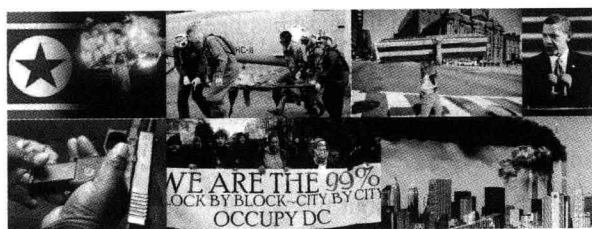
科学报道

- A New Way to Help Predict Earthquakes / 480
预测地震新法
- Do You Live in a Happy Country? / 484
你生活在幸福的国度吗?
- True or False: Kids + Too Much TV = Less Ability to Learn? / 489
看电视有碍儿童学习能力
- An Exploration to the Comet / 493
探索彗星的奥秘

VOA
十年精华选集
[慢速初级]

1
时事新闻

>>>



Protests Against Big Business Spread in US



由于全球金融危机的爆发，许多大公司濒临破产，就业率居高不下，许多人无法忍受低迷的经济，自发组织了“占领华尔街”的抗议活动。旧金山、波士顿、芝加哥各地纷纷群起而响应，这将会发展成全球性的运动。抗议者表示，美国1%的人控制了太多的国家财富，而99%的人生活则捉襟见肘。他们称这次抗议活动和腐败、战争、贪婪有关。占领华尔街运动的代表表示，中产阶级现在几乎被彻底消灭，现在只有底层阶级和顶层阶级。



This is *In the News* in VOA Special English.

Protests that began last month near Wall Street in New York have now spread to other American cities. The Occupy movement differs from the Tea Party movement. Tea Partiers blame big government for the country's economic problems. Occupiers blame big business. One young activist puts it this way.

MAN: "I feel like the middle class has been almost completely wiped out now. Now, it's just you have got the bottom class and the top class."

Susan Arnett came from California to attend an Occupy DC rally in Washington on Thursday.

SUSAN ARNETT: "It is about the war. It is about the corruption. It is about the greed."

Many protesters said they were inspired by the Arab Spring movement and protests in Europe.

词汇
注释

rally *n.* 集会

inspire *v.* 启示